

# El Liberal Navarro

DIARIO DE LA TARDE

**PRECIOS DE SUSCRICION.**—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—**ANUNCIOS:** en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

**Redaccion, Administracion é Imprenta,**  
PASEO DE VALENCIA, NÚM. 34, PLANTA BAJA  
Teléfono número 39

SE PUBLICA todos los dias excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripcion en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.  
NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.  
La no devolución del periódico indica que continúa la suscripcion.

Pamplona 15 de Mayo de 1893

## Otra vez sobre el tapete

Recordamos que, hace ya algunos años, un periódico satírico que á la sazón alcanzaba gran favor del público, dió un número extraordinario en que se atribuía á cierto crítico, ya fallecido, estas palabras atinadísimas en boca del personaje que se suponía decir las: «Hay hombres que han nacido para pasarse la vida haciendo prólogos.»

Hemos recordado estas palabras porque también hay proyectos que nacen para vivir en un eterno prólogo. Dígalos sinó el de traída de aguas del manantial de Arteta que durante tanto tiempo viene preocupando los ánimos en Pamplona, sin alcanzar, por unas ú otras causas, la ejecución tan deseada por el vecindario, tan reclamada por la higiene y tan prometida por el municipio.

Mucho tiempo hace que se notaba en nuestra capital la falta de un caudal de agua potable suficiente para cubrir con holgura las necesidades todas de la vida. El manantial de Subiza no proporciona ese caudal que se requiere; además arrastran esas aguas tal cantidad de materias calcáreas que obstruyen los tubos de conducción y parecen poco aptas para el consumo.

Ante estos hechos maduramente observados en el espacio de bastantes años, nuestro Excmo. Ayuntamiento, penetrado de la verdadera necesidad que se siente en Pamplona, determinó estudiar los medios de conseguir que en plazo breve pudiéramos contar, dentro de los muros que cercan la población, con un caudal considerable de aguas tan excelentes como las que nacen en el manantial de Arteta. Se encargó el estudio del proyecto al malogrado arquitecto municipal que entonces servía el cargo, el señor Irazo; y este ilustrado señor presentó despues de algún tiempo el proyecto primitivo para realizar el pensamiento. Surgen luego aquellas dificultades que todos recordamos y el proyecto vuelve al poder del municipio tras larga peregrinación en manos de la empresa que por fin renunció á llevarlo á cabo. Vuelven los señores concejales á tratar del asunto; torna el proyecto á manos del distinguido ingeniero señor Aguinaga; modifica este señor los detalles del tal proyecto *perpétuo*; señábase un nuevo plazo para recibir proposiciones de los particulares ó empresas constructoras, y espira el día señalado sin que se presente ninguna solicitud en demanda de la concesión: como lo cual, las cosas continuán como estaban; Pamplona sintiendo más cada dia la necesidad que debía haber llenado el plan á que aludimos y las aguas de Arteta saltando por los guijos que erizan el cauce de su corriente.

En estas circunstancias, entendemos nosotros que el Excmo. Ayuntamiento está en el caso de deliberar con decisión y resolver prontamente la solución que convendría dar al asunto.

Si ese proyecto fuese uno de tantos como suelen formularse, más ó menos

útiles y oportunos, pero no indispensable por el momento, sería posible dejar la resolución para ocasión más propicia puesto que la iniciativa privada no ha procurado encargarse de realizarlo. Pero no estamos en ese caso. Se trata de una necesidad perentoria, declarada tal por nuestra Corporación y por la conciencia pública, y nos parece llegado el caso de resolver con decisión la forma en que se deben ejecutar las obras.

Somos partidarios convencidos del sistema de subastas, por considerar que las corporaciones y organismos administrativos gastan más y ejecutan peor cualquiera género de obras, si las realizan por administración, de lo que suelen costar á una empresa ó particular guiados por el estímulo del interés personal. Pero cuando esa empresa falta; cuando la necesidad sentida exige ser cubierta en plazo breve y no se presenta otro medio, claro es que solamente cabe poner en práctica la actividad de la corporación interesada y procurar, por uno y otro medio, que se ejecuten las obras necesarias para la consecución del objeto.

Esto nos parece y creemos que el público nos dará la razón.

Por eso nos permitimos indicar al Excmo. Ayuntamiento la conveniencia de que procure terminar de una vez ese larguísimo prólogo de la traída de aguas y resuelva los medios de que habrá de valerse para efectuar los trabajos. Si la concesión á una empresa particular ha fracasado, caben todavía las subastas parciales de cuantos distintos elementos se hacen necesarios para la realización del proyecto, y cabe conseguir por administración resultados satisfactorios, tanto más probables cuanto más reconocida es la capacidad y buen deseo de la mayor parte de nuestros concejales. Lo que no debe hacerse es permanecer inertes y continuar en el estado en que nos encontramos.

## Discurso del señor Sagasta

Bien merecen ser conocidas las hermosas y prudentes palabras del señor Sagasta al contestar en su discurso de anteayer á los cargos que le hacían las oposiciones.

Hé aquí un extracto de dicho discurso:

«El señor presidente del Consejo de ministros se levantó á contestar al señor Pi y Margall, produciendo gran expectación.

Comenzó el señor Sagasta asegurando que ni él ni nadie había dicho ni podido decir que el aplazamiento de las elecciones era acuerdo del Gobierno tomado despues de las de diputados á Córtes.

En la primera reunión que tuvieron los actuales ministros consideraron necesaria, para la reforma general de Hacienda, la reorganización de la Hacienda municipal, origen de la ley presentada al Senado, y, naturalmente, como consecuencia de ésta se habló y se convino en la necesidad de aplazar las elecciones para evitar la repetición de éstas en breve espacio de tiempo. No hay, pues, prejuicio alguno contra los republicanos, ni se había pensado en ellos en sentido alguno, puesto que se trataba de un acto realizado otras veces, que los mismos republicanos habían empleado en otros tiempos, no olvidados aún.

A todos, pues, os conviene, y á vosotros más que á nadie, considerar el asunto tal cual es, y aceptar la explicación sincera y leal que acabo de dar.

¿Que por qué no aplacé las elecciones de diputados á Córtes, fundado en igual razón?

Pues qué, ¿podía acaso hacerlo, señores diputados?

Contestando al señor Vallés y Ribot, exclama: ¡Decirme á mí que no soy liberal! Quien tiene la historia que yo tengo en servicio de la libertad; quien ha reñido en todos terrenos las batallas cruentas y ha sufrido por ella las terribles épocas de mi vida; quien ha contribuido tanto como el que más á la implantación del Jurado, de la ley de reuniones, del sufragio universal y de cuantas contienen la esencia de la democracia, no necesita contestar á eso.

(Aplausos en la mayoría).

Pues qué, señores, si me quitais esa historia, ¿qué quedaría de mi vida? (Muy bien)

Algunos de vosotros, que también teneis en este sentido brillante historia y habeis peleado conmigo, no podeis dudar de mi liberalismo; y cuando un hombre de mi historia y de mis antecedentes no sigue el camino ancho y abierto y se detiene y toma

otros derroteros despues de largos años, ¡ah! señores, es porque la práctica demuestra que hay que transigir, porque de este modo se consolida la libertad, porque por otros procedimientos se llega á alentar á esas clases y á esos elementos que nos odian por igual á todos; y si á alguien más, á vosotros más que á nadie, y por los que se llega á la perturbación, á quebrantar esos cimientos que constituyen la base sólida de esa misma sociedad.

Las libertades públicas, por las que tanta sangre se ha derramado, se han arraigado á la sombra bienhechora de las instituciones. (Aplausos).

Ni esas libertades á tanta costa logradas, ni el sufragio universal se merman con el proyecto de aplazamiento de las elecciones. Demostradme lo contrario y nos volveremos atras y se celebrarán las elecciones.

Yo siempre he guardado al partido republicano una benevolencia que deseo merecer de él. De vuestro patriotismo espero que reformeis esa actitud sin adoptar resoluciones extremas, perjudiciales para todos. (Muchos aplausos).»

## TEATRO

Más estrenos.—*La loca de la casa.*—*Novela ó comedia?*—*La Dolores.*—Coplas y cuentos.

No podemos quejarnos; salimos á estreno diario, cosa que pocas veces sucede; y todavía por si esto es poco, se nos dan á conocer las producciones que más fama han alcanzado en el año literario, es decir, en la reciente campaña teatral.

Anteanoche fué Perez Galdós, el escritor ilustre, honra de España, quien hizo el gesto, si así puede decirse.

*La loca de la casa* y *Gerona* han sido los últimos ensayos teatrales del eminente novelista, que no contento con la admiración nacional que sus obras producen, quiere el aplauso ruidoso de las muchedumbres.

Sin embargo, ni el nombre esclarecido del autor, ni el natural deseo que parece debía sentir el público, de conocer una de sus obras, llevó anteanoche concurrencia numerosa á nuestro Teatro, tal vez porque á oídos de muchos, aun aquellos que menos se preocupan de cosas literarias, llegó la noticia de que la producción de Galdós estrenada anteanoche en Pamplona no ofrece el atractivo de otras producciones dramáticas.

En efecto, según los comentarios que en los pasillos se escuchaban al terminar cada uno de los actos, hubo muchos á quienes no

bre manera con el vistoso atavío con que había engalanado su persona; pero aunque sus sonrisas y sus miradas parecían no apartarse del presidente ni un momento, éste, como si no se cuidara de ello, sin más miramientos que los de uso, le hizo prestar juramento y le intimó para que dijera cuanto sabía respecto al asunto de autos.

Jenny habló en un tono tímido y humilde que suponía debía excitar el interés en su favor, y despues de haber dicho su nombre y su edad se aventuró á bosquejar una breve autobiografía.

Nadie la interrumpió; pero cuando afirmó cándidamente que pertenecía «á una honrada familia que la había educado en los principios de la más sana moral» una sonrisa burlona se dibujó en los labios de los consejeros.

Mas tarde, cuando recordó que había desempeñado en Roquerols un puesto de confianza y que había sido «la amiga más desinteresada» de la señorita de la Southier, el presidente le interrumpió:

—En Roquerols erais una criada retribui-

realidad estaba encargado de escribir, de cuarto en cuarto de hora, boletines de la sesión, que debían ser llevados por algunos criados de confianza, al lugar en que Palmira esperaba con ansiedad el resultado del proceso.

Mr. de la Southier se enderezó en el momento en que los jurados tomaron asiento según el orden del sorteo y un momento despues todos callaron y un hugier anunció que la sesión quedaba abierta.

La Southier respondió con calma y dignidad á las preguntas de costumbre y luego que el relator dió lectura al acta de acusación.

Aquel importante documento fué escuchado con religioso silencio, y una vez acabada la lectura un ligero estremecimiento agitó al auditorio.

Evidentemente la impresión era favorable á Mr. de la Southier y sobre todo las gentes de buen tono parecían indignados con la conducta del jóven recaudador, cuya conducta era á todas luces tan imprudente como culpable.

Acto seguido se procedió al interrogatorio, y el acusado no cesó de responder con una mesu-

gustó *La loca de la casa*. Y sin embargo ¡qué producción más hermosa la del ilustre Galdós!

No gustó la obra á la mayoría, porque más que obra dramática, la producción estrenada anteanoche es una novela corta en cuanto carece de lo que pudiéramos llamar efectivismo teatral.

En *La loca de la casa* no existen en efecto situaciones dramáticas, ni efectos escénicos que impresionen el ánimo de los espectadores. Conseguir esto, es lo que necesita Galdós para ser autor dramático tan distinguido como eminente novelista.

Pero si estos caracteres no tiene la obra estrenada anteanoche, en cambio es maravillosa por su estilo correcto, por la profundidad de pensamientos que el autor pone en boca de los personajes de su obra, y por la grandiosidad de los tipos en derredor de los cuales gira la acción. *Pepet* y *Victoria*. El primero ser extraordinario, hombre brutal, salido de la nada; enriquecido por el trabajo y la lucha constante en apartadas regiones de América; amante del bellocoino de oro, y enemigo de las máculas sociales; ageno á todo sentimiento generoso y descreído, aunque de corazón noble y honrado, que dobléga al fin su fiereza ante el amor inmenso y grande que una mujer le inspira.

*Victoria* es una mujer, casi una niña, á punto de profesar en un convento á cuya vida religiosa le inclinan su piedad y el deseo de apartarse de las pasiones terrenas; con vocación de mártir que le hace renunciar á aquella inclinación vivísima que siente por *Pepet* por salvar de la ruina y la deshonra á su padre.

Esta es la comedia y los que dejamos descritos son los personajes principales sobre los cuales gira la acción.

En la obra figuran además *Gabriela*, hermana de *Victoria*, mujer hacendosa y buena, pero que se niega al sacrificio de casarse con el monstruo *Pepet*. *D. Juan Moncada* banquero y millonario á punto de quebrar por reveses de la fortuna. *La marquesa de Malavella* y sus hijos, y *D.ª Eulalia*, toda beatitud é hipocresía, incapaz de sentimientos generosos.

Y por último otros personajes más secundarios que no mencionamos en gracia á la brevedad.

El primer acto puramente de exposición, representa la casa de *Moncada*. Este á punto de quebrar, fía su salvación en el proyecto de su hermana *Eulalia* y de su agente comercial, que conciben el de casar á *Pepet* con *Gabriela*, como medio de salvar la casa, proyecto que *Pepet* acaricia por llegar á ser dueño de la casa donde fué un criado humilde, una bestia de carga, como él dice, antes de partir á América donde hizo su fortuna.

*Gabriela* enamorada de *Jaime*, el hijo de la marquesa, se niega al sacrificio, y éste lo acepta *Victoria*, novicia, que en aquél entónces llega á la casa de su padre, con objeto de pasar unos días antes de profesar, y encerrarse para siempre en el convento.

Hé aquí la comedia. En cuanto á la interpretación que obtuvo, diremos que *Cepillo* estuvo á tal altura, que no se concibe nada más grandioso. No se sabe qué admirar más; si lo brutal del personaje creado por Galdós, ó la manera maravillosa con que supo caracterizarlo *Cepillo*. Cualquiera de sus frases arrancaba un aplauso involuntario. Las extrañas y profundas teo-

rías que el autor pone en su boca, adquirían más realce y magnitud dichas por él.

En la exposición de su vida que hace ante la familia *Moncada* en el primer acto, y en los diálogos del tercero y cuarto con *Victoria*, estuvo verdaderamente asombroso.

En general en toda la obra mereció ser aplaudido como lo fué, por sus gestos, sus aptitudes y su modo de decir.

*La loca de la casa* será siempre un triunfo para *Cepillo*.

No menos asombrosa estuvo *María Guerrero* en su papel de *Victoria*. Con talento sin igual supo expresar las vacilaciones y dudas que en su ánimo produce la idea de realizar el sacrificio de tal magnitud, necesario para salvar á su padre.

En la escena interesantísima del primer acto con *Pepet*; en la trágica escena del tercero, y finalmente en la reconciliación del acto cuarto, estuvo inimitable, asombrosa y merecedora de los muchos aplausos que escuchó, sobre todo en el tercer acto, que con el primero, de pura exposición, son los mejores de la obra.

Muy acertadas las señoritas *Martinez* y *Cancio* y muy bien la señora *Alverá*.

El señor *Perez*, que el sábado debutó en el papel de *Moncada*, no pasa de ser una medianía, aunque parecía encontrarse algo cohibido y hablaba en tono bajo y reposado como con temor de equivocarse, sin saber cuándo poner la cara triste y cuándo alegre, y lo que es peor, desacertando las más de las veces.

Creemos que cuando se habitúe á trabajar con los distinguidos actores que forman la compañía, lo hará mejor.

Muy bien los señores *Thuiller*, y *García Ortega*; y acertados los demás.

Del atrezzo más vale no hablar. Aquella decoración del tercer acto es el descrédito de cualquier teatro del último villorrio.

Recomendamos á los concejales, que tanta afición muestran al Teatro desde que entran de valde, que vean el modo de renovar algunas decoraciones, porque buena falta hace.

Si vas á Calatayud pregunta por la *Dolores* que es una chica muy guapa y amiga de hacer favores.

Ya saben ustedes quien es la *Dolores*, si bien, á decir verdad, despues de oír el drama basado por el señor *Feliú* y *Codina* en la copla que antecede resulta que la copla es verso pero no es verdad, porque la *Dolores*, moza garrida y hermosa, no hace favores, sino que engañada por *Melchor*, especie de matón de pueblo, sólo piensa en vengar la afrenta y castigar al que fué causa de su deshonra.

Pero en fin, sea quien quiera la *Dolores*, ciñéndonos á la producción dramática estrenada anoche, diremos brevemente, porque la falta de espacio á ello nos obliga, que el anuncio de su representación llevó anoche al Teatro numerosa concurrencia. Se comprende así, porque casi unánime ha estado la crítica en calificar de excelente la obra, y esto unido á las vacilaciones de la Academia de la Lengua poniendo en parangón *La Dolores* y *Mariana* para conceder el premio de las cinco mil pesetas, han sido aliciente bastante para que todos tuviéramos grandes deseos de apreciar por

cuenta propia las bellezas de una y otra producción.

Yo no he de meter la cucharada en esta ocasión, porque las comparaciones son odiosas y aun peligrosas para quien las hace; pero puedo y debo decir llanamente, que considero muy acertado el fallo de la Academia dando el premio á *Mariana*.

Obras de género completamente distinto *Mariana* y *La Dolores*, ésta tiene caracteres y tipos muy bien delineados, la acción es sencilla y hasta interesante, aunque al terminar el primer acto se espera más de lo que al fin sucede.

La figura y el tipo de *Dolores* es de mano maestra; y notables son también el tipo del sargento *Rojas*, de *Lázaro* y de *Melchor*; pero el abuso constante del tonillo aragonés en todos estos tipos y otros que figuran en la obra, perjudica al efecto dramático y hasta impide en muchas ocasiones apreciar todas las bellezas literarias que la obra contiene.

*Dolores* quiere evitar el casamiento de *Melchor*, su antiguo novio, con otra, y propala á todo el mundo los compromisos que con ella tiene, aunque le aborrece y le odia. Para satisfacer este odio quiere un hombre que le defienda y castigue al que la sedujo, y la deshonra cantando la copla consabida que inventó para jactarse de su hazaña; y cuando desconfa de lograr su intento al que no se prestan ni el sargento ni *Patricio*, baturro hacendado éste, que como aquel la requiebran y persiguen, aparece *Lázaro*, un seminarista de quien todos se burlan pero que tiene un corazón valiente, y transformado por el amor que *Dolores* le inspira, llega á vengarla matando á *Melchor* en desafío.

Este es, descrito á la ligera, el argumento de la producción estrenada anoche.

En cuanto á la interpretación que obtuvo, no hay para qué decir tratándose de los distinguidos actores que forman la compañía, que fué esmerada.

*María Guerrero* es indudable que ha interpretado con sin igual acierto el tipo de *Dolores*, y que el señor *Feliú* y *Codina* estará satisfecho de la actriz; pero á decir verdad me gusta más, y no hay malicia en lo que digo, interpretando tipos y personajes que se adaptan á su habitual modo de ser, y no peço seguramente de inmodesto, al creer que habrá muchos que piensen como yo.

Escuchó aplausos como siempre aunque no muchos, porque tampoco abundan en la obra ocasiones en que puedan cosecharlos apesar de todo su talento.

La señora *Alverá* muy discreta. Admirable el señor *Mario* en su parte de sargento *Rojas*, y muy bien los señores *García Ortega*, *Thuiller* y *Balaguer* en sus respectivos papeles.

Los demás contribuyeron á la buena interpretación de la obra; y no decimos al éxito como de costumbre, porque no ha sido un éxito el estreno de *La Dolores*, dicho sea con perdón de la Academia y de los que piensan de otro modo.

Ese.

Carta de Cintruénigo

12 de Mayo de 1893.

Sr. Director de EL LIBERAL NAVARRO.

Muy señor mío: Agradecería tuviese la bondad de insertar en su digno periódico,

estas mal trazadas líneas, que hechas al volar de la pluma, sin parar mientes ni cuidado en atildamientos de frase, son un pálido reflejo de gratitud á los señores de Navascués que con motivo de la venida del señor gobernador de la provincia, obsequiaron á éste, comisión del M. I. Ayuntamiento, cura párroco y algunos de sus numerosos amigos y dos individuos del Ayuntamiento de Fitero.

Dando á usted las gracias anticipadas se repite de usted S. S. q. b. s. m.

P. G. C.

Encontrándose en los baños Nuevos de Fitero nuestro digno gobernador civil señor *García Gomez* de la Serna, y recorriendo algunos pueblos de su distrito, cupo la suerte á éste de recibir su visita; su entrada fué á la una de la tarde, acompañado de su simpática y bella hija *Gertrudis*, (á la que tuvo el alto honor de acompañar) hospedándose en casa del señor *Navascués*, quien unido á la especial galantería que su amable señora posee hicieron lo que llaman honores de la casa tan difíciles de llenar y tan sobradamente cubiertos por ellos en el gran banquete, (segun frase del señor alcalde en su brindis y perfectamente adecuada,) que tuvo lugar ayer 11 del corriente.

Imposible me será enumerar todos los exquisitos platos allí servidos pues sería prolijo; solo diré que la mesa, divinamente adornada, reflejaba el gusto de la señora de la casa que tan demostrado há tiempo lo tiene; sucediéronse los brindis iniciados por el señor *Navascués* y continuados por el señor alcalde y otras personas, muy alusivos al acto.

Intúl será decir que la animación y el bullicio reinaba por todas partes, siendo tanta la aglomeración de gente en las calles que era imposible transitar; se recorrió el Hospital, escuela de niñas y de niños y la de párvulos, en donde unas niñas dirigiéndose al señor gobernador pronunciaron un improvisado discurso; despues de visitar la Iglesia y la preciosa huerta de los señores de *Lignés*, el M. I. Ayuntamiento obsequió al señor gobernador con un refresco al que asistieron la corporación municipal, el clero oficial, profesores del arte de curar y algunos propietarios.

Acercándose la hora de marchar el señor gobernador; la música que todo el día estuvo interpretando preciosas piezas; despidiólos con una preciosa marcha empezando á vitorearlo y aclamarlo todo el pueblo en masa.

Termino haciéndome eco de los sentimientos que á todos los concurrentes al banquete del señor de *Navascués* embargará en estos momentos, y obedeciendo á lo que me dicta el corazón doy un pequeño testimonio de gratitud á dichos señores.

Soy de usted con el mayor respeto y consideración, reiterando á usted las gracias señor director su s. s. q. b. s. m.,

P. G.

CARTA de MADRID

14 de Mayo de 1893.

Sr. Director de EL LIBERAL NAVARRO.

Muy señor mío: La minoría republicana háse retirado del Congreso por acuerdo tomado en mayoría de votos, según manifestación estricta pronunciada por el señor *PI* y *Margall* dentro de los diputados de esta fracción.

Y no sirvieron á hacerla desistir de su empeño las palabras satisfactorias y cariñosas del jefe del gabinete, que protestaba del falso fundamento en que dicho retraimiento se apoyaba.

¿Tiene importancia realmente el acto llevado á cabo por la minoría republicana?

De ningún modo y sea cualquiera el punto de vista desde que se le considere.

Primeramente, hay que tener en cuenta que solo por un voto de mayoría, triunfaron los partidarios del retraimiento.

En segundo lugar, hay consideración de que zorrillistas de la importancia del señor *Muro*, votaron en contra de la proposición de retraimiento.

Queda en tercer término la cualidad de condicional que tiene acto semejante, cualidad que se desvirtúa completamente, privándole todo ese carácter revolucionario que los elementos exaltados pretenden darle.

Porque la minoría republicana, según se desprende de sus declaraciones, no ha formado acuerdo respecto al tiempo que espere, retraimiento durará; antes por el contrario, ha declarado que lo hacía provisionalmente y á condición de ocupar los puestos que en el Congreso les corresponden, cuando los intereses del partido lo reclamen, ó las conveniencias del país lo exijan, puesto que estiman estos preferentes á aquellas.

Si esto es así y no tenemos motivos, ni dudamos tampoco de la sinceridad de las

ra y un tino que le acabaron de conquistar todas las simpatías.

Preguntado por los motivos que había tenido para sospechar una cita secreta entre su hija y el recaudador, afirmó que sólo los manejos de *Jenny Menier*, había podido lograr que excitado su carácter impetuoso habria llegado á donde nunca había podido imaginarse que le llevaran sus arrebatos.

Después se pasó al exámen de los testigos, que eran en su mayoría los que había depuesto en el asunto de *Francisco Cherón*. Entre los nuevos se hizo notar *Bautista*, el jockey del conde, que suministró interesantes detalles acerca del billete que había sido causa ocasional del terrible drama.

Luego se presentó *Francisco Cherón*, que vestido con el uniforme de las prisiones había sido citado ante el tribunal en calidad de testigo. Las declaraciones como las del anterior deponente, concordaron con las del auditorio é hicieron comprender al auditorio la horrible participación que la responsabilidad del crimen correspondía á *Jenny Mennier*.

Así es que cuando el hugier introdujo á ésta en la sala de sesiones, la más viva agitación se manifestó en la asamblea y todos se inclinaron por verla mejor.

Los jurados y los magistrados participaron de aquella curiosidad y el mismo presidente apoyado con los codos sobre la mesa, observó á la testigo con aire de inquietud y de desconfianza.

Todo el mundo comprendía, en efecto, que de la deposición de *Jenny* dependía el juicio del Jurado y que aquella mujer tenía en la mano el nudo de la situación.

*Armando*, que se disponía á redactar un nuevo boletín, interrumpió su tarea y esperó para proseguirla á que tan importante declaración tuviera término.

*Jenny*, debemos decirlo, no parecía muy tranquila. Sin duda en sus anteriores compareencias, ha podido notar que la justicia no era todo lo galante que hubiera deseado y que permanecía indiferente á las provocaciones de sus ojos negros.

Su aire falsamente modesto contrastaba so-

declaraciones de los republicanos, esperamos verlos muy pronto sentados en los escaños que hasta ayer ocuparon; porque discutido el discurso de contestación al Mensaje que todo lo más podrá prolongarse diez ó doce días, el Congreso entrará de lleno á examinar la obra económica del Gobierno; materia á todas luces más interesante que otra ninguna y la que más directamente afecta á la prosperidad y engrandecimiento de la patria.

Por consiguiente, la minoría republicana, que no puede alegar otros agravios que alguna erosión superficial del amor propio, consecuente con sus declaraciones y su patriotismo, volverá al Congreso, á ilustrar con su concurso y á procurar con sus esfuerzos la regeneración de la Hacienda y de la nación.

Y si no lo hiciera tanto peor para ella. El país sabría juzgarla en justicia.

El correspondiente.

## Crónica

Según nos han dicho va tomando incremento la sociedad creada para explotar el tranvía de estaciones y mercados que se proyecta establecer. Tanto el comercio, como los industriales y muchos particulares van suscribiendo buen número de acciones, según las noticias que nos ha dado persona interesada en la realización de ese pensamiento.

Celebramos que tan favorablemente se vaya preparando la ejecución de la idea citada.

Según noticias que tenemos por fidedignas hoy ha celebrado la Excmo. Diputación foral y provincial una sesión importantísima dedicada á tratar del asunto relativo al aumento de contribuciones y establecimiento de otras nuevas en Navarra, por medio de conciertos entre el Gobierno y la Corporación provincial de esta provincia.

En la citada sesión se ha acordado, según nos han asegurado, dirigir una protesta á las Cortes y otra al Gobierno para significar á los poderes legislativo y ejecutivo el disgusto y sentimiento con que Navarra ha visto los proyectos contenidos en la ley de presupuestos.

Deseamos que sea suficiente ese acto de nuestra Diputación para llegar á un acuerdo justo y conveniente para todos.

Los telegramas de la Habana quitan importancia á la indisposición de la infanta doña Eulalia, pero acentuase la creencia de que los infantes renuncian al viaje á Nueva York.

Al salir del Senado el marqués de la Habana sufrió un vahído y cayó al suelo, pero se recuperó pronto.

Hace días le fué sustraída al viajero señor Negrete una cartera con cierta cantidad en billetes.

El robo se cree pudo efectuarse en la estación de Castejón por los ratas de Madrid y Zaragoza, puestos de acuerdo en dicha estación férrea.

Las autoridades de Zaragoza han recobrado parte de la cantidad sustraída al señor Negrete pero hay una circunstancia digna de notarse en esta.

Al inspeccionar la policía las ropas de algunos de ellos, por si cosidos ó pegados llevaban algún billete de los que todavía faltan, encontró que los tacones de los zapatos del rata madrileño eran huecos y que formando una ingeniosa cajita podían allí esconderse muy bien algunos miles de pesetas en papel ó algunas monedas de plata.

Están hechos los zapatos con tal perfección, que ni aun con ellos en la mano se nota, á no ser por el peso escaso que tienen, la trampa ó el secreto que contienen.

El ministro de Prusia cerca de la Santa Sede, ha entregado al padre Cozza Luzzi, director de la Biblioteca del Vaticano, en nombre de la emperatriz de Alemania, un rico anillo rodeado de 24 gruesos brillantes, con la cifra imperial en brillantes y rubíes más pequeños, como recuerdo de la visita que la emperatriz hizo á dicha Biblioteca en su reciente viaje á Roma.

Los guardas de líquidos han denunciado á un sujeto que fraudulentamente quería introducir en esta capital dos cajas que contenían botellas de Jerez.

Hallándose extendidos los pases de los reclusos excedentes de cupo, exceptuados y cortos de talla del último reemplazo, los alcaldes de los pueblos pertenecientes á esta zona, pueden, por sí ó por personas comisionadas por ellos, recoger los citados pases durante todo el presente mes, de nueve á doce de la mañana.

Llamamos la atención de nuestro respetable amigo el digno gobernador civil de la provincia para que procure normalizar ciertos servicios relacionados con la existencia de algunos centros que no necesitamos nombrar claramente. Hemos oído á diferentes personas lamentar el estado en que se encuentran los servicios á que aludimos, y nos consta que la falta no está en el distinguido médico encargado del mismo.

Será de desear que se procure organizar en mejor forma la cosa, en beneficio de la higiene.

Dice *La Voz de Guipúzcoa* que es probable que sea nombrado juez municipal de Irún nuestro querido amigo don Ignacio Mena.

El día 22 del actual se celebrarán en la ciudad de Bayona (Francia) ocho carreras de velocipedos, organizadas por el Veloz-Club de Bayona-Biarritz. La quinta carrera, de 2.000 metros, está reservada á los velocipedistas españoles, que podrán ganar tres premios, consistentes en tres objetos de arte. Para tomar parte en las carreras es necesario suscribirse antes del día 19 del presente mes.

Ayer se registraron en el Juzgado municipal tres defunciones y un matrimonio; y hoy dos defunciones y ocho matrimonios.

De los matrimonios celebrados hoy, merece especial mención uno, por tratarse de dos *tortolitos* que han decidido hacer su nido cuando cuentan ya más de sesenta primaveras.

La guardia civil del puesto de Lezaun auxilió el viernes último á un individuo llamado Victor Zugasti, el cual, á consecuencia de haberse caído, tenía una pierna fracturada.

El herido fué trasladado á la casa-cuartel de la benemérita, donde le hizo la primera cura el médico de aquel pueblo.

Anteayer fué atropellado por un coche en la calle Mayor un niño de seis años de edad llamado Jesús Ruiz y Moriones, hijo de nuestro estimado amigo don Angel.

Nos alegraremos de que las contusiones sufridas en ambas piernas y brazo izquierdo por el citado niño no revistan gravedad.

Al vecino de Azagra don Miguel Armendariz le han sido robadas de un corral de su propiedad cuya puerta fué forzada por los ladrones, un gallo y varias gallinas y conejos.

Mañana á las tres de la tarde se vacunará gratuitamente en la planta baja de la Casa Consistorial á cuantas personas lo deseen.

En la calle de la Curia fué mordida ayer por un perro una niña de corta edad.

El can y su víctima fueron reconocidos por el veterinario y médico forense respectivamente pasando el parte al juzgado correspondiente.

Hace tres días se encuentra en Pamplona el empresario de uno de los principales teatros de Buenos Aires, el cual parece que desea llevarse por América al señor Mario con su compañía.

Nos parece que el eminente actor no atravesará por segunda vez los mares.

Afortunadamente desde ayer están cayendo grandes chaparrones que seguramente han de ser la alegría de nuestros labradores que veían por momentos la pérdida total de sus cosechas.

Dios quiera que haya llegado á tiempo la lluvia, aunque es de suponer que en algunos puntos sea ya tarde por lo adelantados que se encuentran los campos.

Por efecto del temporal tuvo ayer que suspenderse la procesión que tenía organizada la asociación de jóvenes de San Luis.

Como verán nuestros lectores la función de despedida que mañana tendrá lugar en el Teatro promete ser interesantísima y muy divertida.

Se pone en escena *El señor cura*, de la cual no hay que hacer más elogio, que decir que su autor es don Vital Aza, el mas ingenioso y culto de los autores cómicos de hoy; y doña María Guerrero dirá el monólogo *El canto de la sirena* escrita expresamente por don José Echegaray para esta simpática cuanto distinguida actriz.

Con tales atractivos no es aventurado asegurar que el coliseo de la plaza del Castillo se verá tan animado como en estas últimas noches.

Se encuentra enferma de algun cuidado la niña menor de nuestro distinguido amigo particular el ilustrado abogado don Estanislao Aranzadi.

Hacemos fervientes votos por su pronto restablecimiento.

*Le Gaulois* dice que la reina Victoria de Inglaterra se propone abdicar la corona por sentirse desanimada para seguir gobernando.

Durante la última semana la pesca del salmón en el río Bidasoa, ha sido abundante y hace creer que el fin de la temporada será más productivo que el principio.

Así opinan los ribereños, que se hallan muy contentos y animados con el cambio que se ha notado en el citado río con la presencia del salmón.

El «Diario oficial del ministerio de la Guerra» del día 10 del actual, publica la relación de los individuos que han servido en el ejército de Cuba en el regimiento infantería de la Reina, á los cuales se les reconocen su créditos y se les abonará un 35 por 100 de sus alcances más los intereses que hayan devengado. El mismo periódico del 11 del corriente publica la pertenecientes al regimiento infantería del

Rey á quienes se les abonará lo mismo que á los anteriores.

## Boletín religioso

SANTO DE HOY.—San Isidro Labrador patron de Madrid  
SANTO DE MAÑANA.—San Juan Nepomuceno.

### PARA MAÑANA

La misa y el oficio divino son de San Juan Nepomuceno.

*En la Catedral.*—A las ocho y media misa rezada; á las nueve da principio el rezo de las horas canónicas siendo á las diez menos cuarto la misa conventual.

*En San Saturnino.*—Cuarenta horas. Se expondrá S. D. M. á las seis de la tarde y se reservará á las ocho terminando con el rezo del santo rosario.

*En San Nicolás.*—Sigue la novena de su glorioso titular que será á las diez con misa solemne, el Santísimo expuesto y gozos cantados; á las siete y media de la tarde el ejercicio de las flores de Mayo con lectura, sermón, letanía y letrillas cantadas.

*En San Agustín.*—A las cinco y cuarto de la mañana el ejercicio de las flores con misa lectura, plática, y letrillas cantadas.

## Notas meteorológicas

Según las observaciones hechas en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de ayer fué de 23'5 grados centígrados, y la mínima de hoy 12'3.

La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de hoy 722'5.

Y el espacio recorrido por el viento en las veinticuatro horas inmediatas anteriores á las expresadas fué 274

## Consumo de carnes

Hoy han sido sacrificadas en el matadero de esta ciudad las siguientes reses: 8 bueyes que pesaron 638 kilogramos 500 gramos; 7 terneras cuyo peso fué 459 100 respectivamente; 20 carneros con 338 kilos y 600 gramos y 0 ovejas con 00 y 000.

## Espectáculos

### TEATRO PRINCIPAL

#### Función para mañana

A las nueve menos cuarto de la noche.

La comedia en tres actos

#### EL SEÑOR CURA

El monólogo lírico escrito expresamente para la señora Guerrero

#### EL CANTO DE LA SIRENA

## Gobierno militar

### SERVICIO DE LA PLAZA PARA MAÑANA 16

Jefe de día.—Comandante de Constitución don Sebastian Riera.

Parada.—América 4.º turno.

Hospital y provisiones.—América tercer capitán.

Reconocimiento de pienso.—Numancia.

Vigilancia.—Los cuerpas de la guarnición.

Traje.—De diario.

## ULTIMA HORA

### SERVICIO TELEGRAFICO

#### DE EL LIBERAL NAVARRO

A las siete de la tarde, hora de cerrar nuestro periódico, no hemos recibido ningun telegrama.

## Telegrama de la Bolsa

Madrid 12 (5'20 t.)

### BOLSA DE MADRID.

Deuda perpetua al 4% interior. . . . . » »  
Id. id. fin corriente. . . . . » »  
Id. id. próximo. . . . . » »  
Deuda perpetua al 4 p 10 exterior. . . . . » »  
Acciones del Banco de España. . . . . » »  
Deuda amortizable al 4% . . . . . » »  
Compañía arrendataria de Tabacos. . . . . » »  
Billetes de Cuba (1886). . . . . » »  
Id. id. (1890) liberadas. . . . . » »

### BOLSA DE PARIS.

4% exterior. . . . . » »  
3% francés. . . . . » »  
5 por 100 italiano. . . . . » »  
Robinson. . . . . » »  
4 por 100 turco. . . . . » »  
Acciones de Riotinto. . . . . » »  
Ferrocarriles andaluces. . . . . » »  
Idem Norte. . . . . » »  
Renta portuguesa. . . . . » »  
Ferrocarriles Alicante. . . . . » »

### CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO

Paris, á la vista. . . . . » »  
Londres, á la vista. . . . . » »

BENARD Y C.ª (Madrid.—Juan de Mena, 3.  
Paris.—Place de la Bourse, 8.

Representante en esta Plaza el corredor de comercio, D. Antonio García Peña, calle Mayor 51, 2.º teléfono núm. 127.

## Anuncios preferentes

### Mas oficiales

de manos listas necesita Moreno

21 CHAPITELA 21

## Ayuntamiento Constitucional

### DE PAMPLONA

La junta de Gobierno del Monte de Piedad de esta capital ha acordado proceder á la enagenación de los efectos empeñados en el mismo y que no han sido rescatados por sus dueños en los plazos convenidos.

Al efecto celebrará subasta pública el día 6 del próximo mes de Junio y hora de las once de la mañana en el local que ocupa la Administración de dicho Establecimiento en donde estarán expuestos al público los expresados objetos con relación detallada de los mismos, desde esta fecha hasta el día de la subasta.

Las condiciones para la misma serán las que se determinan en los artículos 46 y siguientes del Reglamento por que se rige el Monte de Piedad

Pamplona 15 de Mayo de 1893.—Por acuerdo de la junta de Gobierno, el administrador Manuel Elizalde.

## Junta de abastos

### DE LA VILLA DE CIRAUQUI

Esta Junta tiene para vender cien cañeros churros, gordos y en condiciones inmejorables. Los que quieran hacer proposiciones para comprarlos, pueden dirigirse al presidente de esta Junta que suscribe.

Cirauqui 9 de Mayo de 1893.—El presidente Antonio Azanza.

## “LA TAURINA,”

Pone en conocimiento del público que en casa de don Simon Ruiz, calle de Lindachiquá número 8, se compran caballos para las novilladas que proyecta dicha Sociedad.

## Siempre

### CAMAS A DIEZ PESETAS; y

con jergón de muelles y malla doble inglesa á 23. Buenos muebles, bonitas camas inglesas de hierro y latón y baratos espejos en

### LA GRAN BRETAÑA

Mayor 14.—Pamplona

## Servicio de carruajes

### PRECIOS

Para viajes	Kilómetros	LANDÓS		Omnibus y familiares de 6 y 8 asientos
		Pesetas	Pesetas	
EN UN DIA	De 1 á 10	15	17,50	
	De 10 á 15	17,50	20	
	De 15 á 20	20	22,50	
	De 20 á 25	22,50	25	
EN DOS DIAS	De 30 á 35	40	45	
	De 35 á 40	45	50	
	De 40 á 50	50	55	
	De 50 á 60	60	65	
Para el cementerio. . . . .		4		
Id. para la estación. . . . .		4		5
Id. para paseos. . . . .		5		8
Bodas, bautizos y visitas. . . . .		6		
Teatro. . . . .		8		

Los servicios que no estén comprendidos en esta tarifa se servirán económicamente.

### ADMINISTRACIONES

ESTAFETA 71, y SAN IGNACIO 8

## ¡Atención!

POR DOS DUROS cama de hierro, muebles, espejos superiores, lavadores, etc., etc.

Gran surtido en camas inglesas.

Venta al contado y á plazos por semanas, quincenas y meses.

MERCADERES, 23, junto á la lotería del señor Rodríguez.

Precios fijos, *La Perla Industrial*, precios fijos.

## A cambiar oro

Casiano Diaz abona premios elevados por el oro de todas clases.

Plata lisa y cupones, tomamos en condiciones ventajosas.

17, Zapatería, 17

PAMPLONA

## “La Bodega,”

En este almacén calle de San Anton número 48 y Nueva frente á las escuelas, encontrarán sus parroquianos los ricos inmejorables líquidos siguientes:

Vinos clarete de mesa.  
id. superior seco de Borja.  
id. id. abocado id.  
id. viejos secos del país  
id. moscatel. ) De don Camilo Cas-  
id. rancio seco. ) tilla de Corella.  
id. id. dulce. )

### AGUARDIENTES

Vinagre de puro vino.

### GASEOSAS

### CERVEZAS

### AGUA DE SELZ

La sin rival Sidra Champagne de Villaviciosa (Asturias)

### PRECIOS ECONOMICOS

Nota. Se sirve á domicilio con la mayor puntualidad y esmero.

Calle de San Anton 48

y Nueva, frente á las Escuelas

Imprenta de EL LIBERAL NAVARRO

**LICOR del Dr. LAVILLE GOTA REUMATISMOS**

Específico probado de la GOTA y REUMATISMOS, calma los dolores los mas fuertes. Acción pronta y segura en todos los periodos del acceso.

F. COMAR & HIJO, 28. Rue Saint-Claude. PARIS. — Venta por menor. — En todas las Farmacias y Droguerías.

**LA IBÉRICA**  
Sociedad Anónima de Contraseguros  
18, Doña Bárbara de Braganza 18, MADRID

DELEGACION EN NAVARRA—CONSEJO CONSULTIVO DE ABOGADOS  
*Don Serafin Mata y Oneca.—Don Alejandro Ororbía.—Don Juan García Abadía.*  
**DELEGADO, DON ARTURO SACARRERA**  
Calceteros, 6, 2.º, PAMPLONA

La Ibérica como prueba evidente de la importancia y desarrollo que de día en día van adquiriendo sus operaciones á causa de los servicios practicados á los asegurados contra incendios, llama la atención del público sobre las respetables cifras siguientes:

AÑO 1892  
Capital contrasegurado por LA IBÉRICA  
**PESETAS 407.460.215**

Toda persona que la solicite de esta delegación, será visitada inmediatamente por un agente de la Sociedad que le facilitará gratuitamente cuantos datos debe obtener, tanto en el seguro como en el contraseguro.

**25 AÑOS DE ÉXITO**



SE VENDE EN LAS FARMACIAS DROGUERIAS Y ULTRAMARINOS.

Para pedidos pueden dirigirse á Don Rafael Romero, de Jerez de la Frontera, único agente en toda España.

**LA MUTUAL LIFE**  
Compañía de seguros sobre la vida  
DE NUEVA YORK

Merece la primera consideración, puesto que ocupa el lugar más eminente entre las instituciones de seguros sobre la vida del mundo y ofrece ventajas superiores en todos conceptos, juntos con una solidez y seguridad financiera sin igual.

Es la más antigua compañía de seguros sobre la vida en actividad en los Estados Unidos.

Es la mayor compañía de seguros sobre la vida del mundo.

Es la institución financiera más fuerte del mundo ascendiendo su activo á más de

**286.000.000 de pesetas**

Es la campaña más sólida en que asegurarse.

Es la compañía más barata en que asegurarse, haciendo sus gruesos dividendos que el coste del seguro sea mucho menor que en ninguna otra compañía.

Para detalles dirigirse á sus oficinas; Alcalá 38, Madrid.

SE NECESITAN BUENOS AGENTES EN TODA ESPAÑA

**ROB BOYVEAU LAFFECTEUR**

Cura todas las Enfermedades que resultan de Vicios de la sangre, como Escrófulas, Eczema, Soriasis, Herpes, Líquen, Impétigo, Gota, Reumatismo.

**ROB BOYVEAU-LAFFECTEUR**  
DE YODURO DE POTASIO

cura los accidentes sifilíticos antiguos ó rebeldes: Ulceras, Tumores, Gomas, Eczosis, así como el Linfatismo, la Escrófulosa y la Tuberculosa.

En París, casa J. FERRER, n.º 102, rue Richelieu, 3.º de BOYVEAU-LAFFECTEUR, y en todas las Farmacias.

**SOLUCION CASES**  
DE CLOHIDROFOSFATO DE CAL

Premiada en varias Exposiciones

Unica aprobada y recomendada por la Real Academia de Medicina y demás corporaciones médicas, que la recomiendan eficazmente como el más poderoso de los reconstituyentes, para los casos de debilidad general, clorosis, raquitismo, tisis, falta de apetito, etcétera, sustituyendo con ventaja á la Coirre. La eficacia y superioridad de esta solución queda probado con decir que de las especialidades nacionales es una de las de consumo más general en España.—Al por mayor, señor Aviñó, plaza de la Lana, 11, farmacia, y en la Sociedad Farmacéutica Española.—Barcelona.

**GARGANTA**  
VOZ y BOCA  
**PASTILLAS DE DETHAN**

Recomendadas contra los Males de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflammaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el Tabaco, y especialmente á los Sñrs PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CANTORES para facilitar la emisión de la voz.

Escoger en el rotulo a firma Adh. DETHAN, Farmaceutico en PARIS

**Papel de Armenia**

Los médicos recomiendan la purificación del aire en las habitaciones y en los cuartos de los enfermos, quemando el PAPEL DE ARMENIA, de perfume agradableísimo. Pídase en las principales farmacias, droguerías, perfumerías, papelerías etc. Depósito Cebrían y C.ª, Puertaaferrisa, 18 Barcelona. Se remiten muestras gratis á quien las pida.

Se vende en esta Administración.

Invitación para participar á la próxima  
**GRAN LOTERÍA DE DINERO**

**500,000**

Marcos

Ó APROXIMADAMENTE

**PESETAS 700,000**

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la Nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.

Especialmente:

1 Premio á M.	300000
1 Premio á M.	200000
1 Premio á M.	100000
2 Premios á M.	75000
1 Premio á M.	70000
1 Premio á M.	65000
1 Premio á M.	60000
1 Premio á M.	55000
2 Premios á M.	50000
1 Premio á M.	40000
5 Premios á M.	20000
3 Premios á M.	15000
26 Premios á M.	10000
56 Premios á M.	5000
106 Premios á M.	3000
253 Premios á M.	2000
6 Premios á M.	1500
756 Premios á M.	1000
1237 Premios á M.	500
33950 Premios á M.	148
18991 Premios á M.	300, 200, 150,
127, 100, 94, 67, 40, 20.	

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la hacienda pública del Estado, contiene 110.000 billetes, de los cuales 55.400 deben obtener premios con toda seguridad.

Todo el capital incl. 54.600 billetes gratuitos importa

**Marcos 10,816,425**

Ó SEAN APROXIMADAMENTE

**pesetas 15,000,000**

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 55.400 premios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de marcos 50.000, de la segunda 55.000, asciende en la tercera á 60.000, en la cuarta á 65.000, en la quinta á 70.000, en la sexta á 75.000, y en la séptima clase podrá en caso más feliz eventualmente importar 500.000, especialmente 300.000, 200.000 marcos, etc.

La casa infrascrita invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envían sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, libranzas de Giro Mútuo, extendidas á nuestra orden, giradas sobre Barcelona ó Madrid, letras de cambio, facil á cobrar, ó en sellos de correo.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:

1 Billete original, entero: Pesetas 9  
1 Billete original, medio: Pesetas 4,50

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin todos los pormenores se verá del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan previstos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse pero siempre antes del sorteo y el importe remitido será restituido. Se envía gratis y franco el prospecto á quien lo solicite. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

**20 de Mayo de 1893**

**VALENTIN y C.ª**

Expenduría general de lotería  
**HAMBURGO (Alemania)**

**ACEITE MILAGROSO PARA RECUPERAR LA SALUD**

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO DE JENSEN



AGRADA Á LOS NIÑOS

El Aceite de Hígado de Bacalao de Jensen es el Aceite mejor que se conoce para recobrar la salud perdida; y se prepara en la mayor fábrica de Aceite de Hígado de Bacalao del mundo; siendo, bajo todo punto de vista preferible á los otros aceites ó á las mezclas que lo contienen tanto en Inglaterra como en los otros países; y es muchísimo mas superior que todas las otras clases por su pureza y la facilidad con que se digiere. Como es dulce, agrada mucho á los niños.

Cura la TISIS, los RESFRIADOS, la TOS, la DEBILIDAD GENERAL y UN SIN NUMERO DE ENFERMEDADES.

El precio es muy moderado.

Se vende en todas las farmacias y dro

AL POR MAYOR: SRES. VICENTE FERRER Y C.ª—BARC